

学校编码: 10384

分类号__密级__

学号: 10320141154602

UDC__

廈門大學

硕士学位论文

永嘉玄觉 (665-713): 《永嘉集》修心方法的介绍与分析

**Yongjia Xuanjue (665-713): An Introduction and Analysis of the
Yongjia Anthology's Method of Contemplative Practice**

Patrick Ryan Magoffin

指导教师姓名: 鲁西奇教授

专业名称: 中国古代史

论文提交日期: 2017年6月

论文答辩时间: 2017年6月

学位授予日期: 2017年 月

答辩委员会主席:

评 阅 人:

2017年6月

厦门大学学位论文原创性声明

本人呈交的学位论文是本人在导师指导下,独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考其他个人或集体已经发表的研究成果,均在文中以适当方式明确标明,并符合法律规范和《厦门大学研究生学术活动规范(试行)》。

另外,该学位论文为()课题(组)的研究成果,获得()课题(组)经费或实验室的资助,在()实验室完成。(请在以上括号内填写课题或课题组负责人或实验室名称,未有此项声明内容的,可以不作特别声明。)

声明人(签名):

年 月 日

厦门大学博硕士学位论文摘要库

厦门大学学位论文著作权使用声明

本人同意厦门大学根据《中华人民共和国学位条例暂行实施办法》等规定保留和使用此学位论文，并向主管部门或其指定机构送交学位论文（包括纸质版和电子版），允许学位论文进入厦门大学图书馆及其数据库被查阅、借阅。本人同意厦门大学将学位论文加入全国博士、硕士学位论文共建单位数据库进行检索，将学位论文的标题和摘要汇编出版，采用影印、缩印或者其它方式合理复制学位论文。

本学位论文属于：

1. 经厦门大学保密委员会审查核定的保密学位论文，于 年 月 日解密，解密后适用上述授权。

2. 不保密，适用上述授权。

（请在以上相应括号内打“√”或填上相应内容。保密学位论文应是已经厦门大学保密委员会审定过的学位论文，未经厦门大学保密委员会审定的学位论文均为公开学位论文。此声明栏不填写的，默认为公开学位论文，均适用上述授权。）

声明人（签名）：

年 月 日

厦门大学博硕士学位论文摘要库

ABSTRACT

This thesis explores the biography of a Tang era Buddhist monk named Yongjia Xuanjue 永嘉玄觉 (665-713), the historical and religious context of his monastic career, and his doctrinal background and approach to contemplative practice contained in his written work, the *Yongjia Anthology* 永嘉集.

Although he is an important monastic figure of medieval Chinese Buddhism, Xuanjue's biographies and the two written works attributed to him, the *Yongjia ji* and the *Zhengdao ge* have received scant scholarly attention, thus his legacy is predominantly based on the perspective of the orthodox Chan tradition. Its interpretation emphasizes Xuanjue's discipleship and acknowledgement of awakening under Huineng 慧能 (638-713), the Sixth Patriarch of the Chan School, as well as the celebrated "Song of the Realizing of the Way" 证道歌 which skillfully summarizes Chan ideology and is traditionally regarded as the work of Xuanjue. Eventually the overshadowed *Yongjia Anthology* was deemed to be a mere by-product of Xuanjue's previous association with the Tiantai School that had become a rival of Chan.

It is this flawed depiction that has been perpetuated by sectarian contention until the present. As such, this thesis seeks to begin the process of reevaluating Xuanjue's life and legacy in the East Asian Mahāyāna tradition by arguing that the core chapters of the *Yongjia Anthology* concerning meditative praxis are not simply emblematic of the early Tiantai School, but are instead an amalgamation of doctrinal influences, methodologies, and styles that lacks several key characteristics of the typical Tiantai approach to spiritual cultivation. Moreover, analysis of the religious milieu during Yongjia Xuanjue's own lifetime indicates there was a general atmosphere of intellectual creativity as well as sectarian fluidity that the *Yongjia Anthology* appears to exemplify.

Keywords: Yongjia Xuanjue; Chan Buddhism; the Tiantai School

厦门大学博硕士学位论文摘要库

内容提要

本文考察唐代著名僧人永嘉玄觉（665-713）的出家修道、探究佛法的历程及其历史与宗教背景，以《永嘉集》为中心，分析其修心方法及其思想来源。

永嘉玄觉虽然是中国中古时代著名的高僧之一，可是，他的生平以及归于他名下的两项重要著作，《永嘉集》与《证道歌》，在学术上，却并未得到应有的关注，相关研究并不多。他的思想一般被纳入正统的禅宗体系内加以叙述，且往往只占很少的分量。这些叙述与分析都强调玄觉受到禅宗六祖惠能（638-713）的启发而“觉悟”，重视长期以来被认为属于玄觉作品的《证道歌》，认为它运用高超的技巧，很好地阐发了禅宗的思想。而《永嘉集》的价值和意义则完全被遮蔽，一般只是把它看作为玄觉在“悟道”前曾在禅宗的竞争对手天台宗门下学习的结果。

显然，上述叙述与认识是不全面乃至不正确的。它主要立基于一些宗派主义的看法，却相沿不改，直到现在，仍占据主流地位。本文即从分析《永嘉集》的核心章节入手，考察其冥想实践及其方法，认识到：不能给《永嘉集》的核心思想简单地贴上早期天台宗的标签。事实上，玄觉在《永嘉集》中表现出来的宗教思想、修心方法和风格等关键性特征，综合起来看，在典型的天台宗的培育方法中并不具备。因此，需要重新评估玄觉及其思想遗产在东亚大乘佛教传统中的意义和地位。同时，《永嘉集》的撰述与流传，也说明在玄觉生活的时代，宗教氛围是比较良好的，社会普遍鼓励思想创新，宗教派别尚未完全形成，故相对灵活多变。

关键词：永嘉玄觉；禅宗；天台宗

厦门大学博硕士学位论文摘要库

Table of Contents

Abbreviations and Conventions	xii-xiv
Introduction	1
Chapter One: The Biography of Yongjia Xuanjue	5
1 Sources	6
2 Biography	18
3 Concluding Remarks	41
Chapter Two: Historical and Religious Context	43
1 The Doctrine and Practice of the Tiantai School.....	43
2 Tiantai and the Emergence of the Chan School	53
3 Concluding Remarks	68
Chapter Three: The <i>Yongjia Anthology</i>'s Method of Contemplative Practice	69
1 Background of the Collator, Preface, and Date	69
2 Style and Structure.....	71
3 Eulogy of Śamatha (Tranquility).....	76
4 Eulogy of Vipāśyanā (Perfect Insight)	103
5 Eulogy of Upekṣā (Equanimity)	113
6 Comparative Analysis.....	119
Conclusion	129
Bibliography	131

厦门大学博硕士学位论文摘要库

目 录

缩写，引用和翻译的说明.....	xii-xiv
绪 论.....	1
第一章： 永嘉玄觉的传记.....	5
第一节： 资料.....	6
第二节： 传记.....	18
第三节： 结语.....	41
第二章： 玄觉的历史与宗教背景.....	43
第一节： 天台宗的教义与修心方法.....	43
第二节： 天台宗与禅宗的崛起.....	53
第三节： 结语.....	68
第三章节：《永嘉集》的修心方法.....	69
第一节：《永嘉集》的编者、序和成书年代.....	69
第二节： 风格与架构.....	71
第三节： 奢摩他颂.....	76
第四节： 毘婆舍那颂	103
第五节： 优毕叉颂.....	113
第六节： 比较分析	119
结论.....	129
参考文献	131

厦门大学博硕士学位论文摘要库

Abbreviations

Canonical Collections

- B *Dazangjing bubian* 大藏經補編
T *Taishō shinshū dai zōkyō* 大正新修大藏經
X *Xuzangjing* 續藏經 (*Manji Shinsan Dainihon Zokuzōkyō* 卍新纂大日本續藏經)

Primary Sources

- CDL *Jingde chuandeng lu* 景德傳燈錄
FZTJ *Fozu tongji* 佛祖統紀
LZTJ *Liuzu tanjing* 六祖壇經
MHZG *Mohe zhiguan* 摩訶止觀
SGSZ *Song gaoseng zhuan* 宋高僧傳
WDHY *Wu deng huiyuan* 五燈會元
XGSZ *Xu gaoseng zhuan* 續高僧傳
YJJ *Chanzong yongjia ji* 禪宗永嘉集
YCJZ *Yongjia chanzong ji zhu* 永嘉禪宗集注
ZJL *Zongjing lu* 宗鏡錄
ZTJ *Zutang ji* 祖堂集

厦门大学博硕士学位论文摘要库

Conventions

Citations from the canonical collections are listed in the following order: title or abbreviation, canon collection, fascicle number, page number, and register.

All passages translated into English are mine unless otherwise noted.

Transcriptions of Chinese words are given in Pinyin. When citing modern authors who have used other systems of romanization, I have converted any relevant words to Pinyin.

廈門大學博碩士論文摘要庫

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to etd@xmu.edu.cn for delivery details.

厦门大学博硕士学位论文摘要库